



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbă și literatură germană
1.4 Domeniul de studii	Limba și literatură
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură germană/Licențiat în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LLG2261 Literatură germană (Iluminism, Sturm und Drang)</b> <b>(în limba germană)</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Tar Gabriella Nóra							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Ursula Wittstock							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	Ex	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	oblig.

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					22
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					14
Examinări					2
Alte activități.....					14
3.7 Total ore studiu individual	112				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivelul de referință (CECRL) B2

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Resurse procedurale: explicația, brainstorming-ul, problematizarea, dezbateră, proiectul Moduri de organizare: frontal, pe grupe, în perechi. Resurse materiale: tablă, laptop, videoproiector, prezentări ppt, afișe
5.2 de desfășurare a seminarului	Resurse procedurale: explicația, exercițiul, brainstorming-ul, dezbateră, problematizarea, demonstrația, expunerea, proiectul, studiul de caz Moduri de organizare: frontal, individual, pe grupe, în perechi. Resurse materiale: laptop+videoproiector, prezentări

### 6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<p>C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință A</p> <p>C4.1 Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul cultural al limbii moderne A.</p> <p>C4.2 Explicarea poziției operelor literare în contextul cultural A și raportarea lor la tradițiile literare din cultura A.</p>
Competențe transversale	<p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională</p>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Cursul oferă o introducere în cultura și literatura germană a doua jumătății a sec. al XVIII-lea din perspectiva dramei și a teatrului, subliniind prin aceasta pe de o parte predilecția iluminismului și a epocii Sturm und Drang pentru genul dramatic, și pe de altă parte inseparabila unitate a textelor dramatice contemporane cu contextul lor teatral. Cursul pornește de la rezultate proprii de cercetare despre teatrul de copii, despre școala actorului în sec. al XVIII-lea și întruchipările feminității pe scena burgheză ale sec. al XVIII-lea; aspectele istoriei și teoriei dramei, a mecanismului și semioticii teatrului vor fi prezentate totdeauna cu ajutorul unor texte sau fragmente de texte reprezentative, prin metodele dialogului sau a citirii scenice.</p> <p>Seminarul își propune o scurtă introducere în istoria dramaturgiei germane și a principalelor ei tendințe de evoluție pe fundalul dramaturgiei europene. Aspectele de evoluție sunt completate de introducerea în analiza textelor dramatice cu aplicabilitate pe texte dramatice discutate la curs.</p>
7.2 Obiectivele specifice	<p>Studentii vor dobândi capacitatea de a identifica texte necunoscute ale iluminismului și ale epocii Sturm und Drang pe baza unor caracteristici lingvistice, stilistice, poetice etc. ale acestora; participanții se vor familiariza cu principalele surse ale istoriei teatrului din sec. al XVIII-lea precum folosirea acestora. Studentii vor dobândi capacitatea de a identifica structurile micro și macro ale unui text dramatic prin metodele de analiză și citire scenică.</p>

## 8. Conținuturi

	Metode de predare	Observații
8.1 Curs (14 ședințe)		
1. Introducere în tematica cursului. Planul de activitate al semestrului, bibliografia obligatorie și cea recomandată, criterii de evaluare ale studenților	Prezentare	
2. Arhetipuri în sec. al XVIII-lea	Prelegere și discuții	
3. Ce este iluminismul? Despre eseuul lui Immanuel Kant	Discuții	
4. Ce este Sturm und Drang? Despre romanul Werther al lui Goethe	Discuții	
5. Teatrul ambulant (Wandertheater), teatrul burghez (Stadttheater) și teatrul nobilității (Hoftheater) în sec. al XVIII-lea din perspectiva teatrului de copii (Kindertheater)	Prelegere și discuții	
6. Istoria dramei germane: Drama burgheză în sec. al XVIII-lea. <i>Die zärtlichen Schwestern</i> de Ch. F. Gellert	Lucru în grup, prelegere	Text: Ch. F. Gellert - <i>Die zärtlichen Schwestern</i>



7. Istoria dramei germane: <i>Emilia Galotti</i> de G.E. Lessing	Lucru în grup, prezentare	Text: G.E. Lessing – <i>Emilia Galotti</i>
8. Istoria dramei germane: <i>Kabale und Liebe</i> de Friedrich Schiller	Lucru în grup, prezentare	Text: Fr. Schiller - <i>Kabale und Liebe</i>
9. Istoria dramei germane: <i>Die Soldaten</i> de J. M. R. Lenz	Lucru în grup, prezentare	Text: J. M. R. Lenz – <i>Die Soldaten</i>
10. Concluzii 1: Caracteristici și etape ale dramei burgheze	Discutii	
11. Istoria dramei germane: <i>Nathan der Weise</i> de G.E. Lessing	Prelegere și discutii	
12. Istoria dramei germane: <i>Die Räuber</i> de Friedrich Schiller	Prelegere și discutii	
13. Întruchipările feminității pe scena burgheză ale sec. al XVIII-lea	Proiect	Texte: Ch. F. Gellert - <i>Die zärtlichen Schwestern</i> G.E. Lessing - <i>Emilia Galotti</i> Fr. Schiller - <i>Kabale und Liebe</i> J. M. R. Lenz – <i>Die Soldaten</i>
14. Concluzii 2. Pregătire pentru examen	Discutii	

#### Bibliografie (curs):

A.

Gellert, Christian Fürchtegott: *Die zärtlichen Schwestern*. Hg. v. Horst Steinmetz. Stuttgart: Reclam. 1998; Lenz, Jakob Michael Reinhold: *Die Soldaten*. Hg. v. Herbert Krämer. Stuttgart: Reclam: 1997; Lessing, Gotthold Ephraim: *Emilia Galotti*. Stuttgart: Reclam. 1986; Schiller, Friedrich: *Kabale und Liebe*. Stuttgart: Reclam. 1993;

B.

Alt, Peter-André: *Aufklärung. Lehrbuch Germanistik*. Stuttgart, Weimar: Metzler. 2001; Fischer-Lichte, Erika: *Geschichte des Dramas. Von der Antike bis zur deutschen Klassik*. Bd. 1. Stuttgart: A. Francke. 1999; Fischer-Lichte, Erika: *Kurze Geschichte des deutschen Theaters*. Tübingen, Basel: A. Francke. 1999; Karthaus, Ulrich – Manß, Tanja: *Sturm und Drang. Epoche - Werke – Wirkung*. München: Beck. 2000; Luserke, Matthias: *Sturm und Drang. Autoren, Texte, Themen*. Stuttgart: Reclam 2006; Schneiders, Werner (Hg.): *Lexikon der Aufklärung*. Deutschland und Europa. München: Beck. 1995.

-Acces texte literare: Projekt Gutenberg: <https://www.projekt-gutenberg.org>

-Acces suport curs și bibliografie aleasă: prin site-ul BCU și prin MS Teams.

8.2 Seminar (7 săptămâni)		Observații
1. Introducere. Definiția conceptelor de dramă. Ce înseamnă dramatic? Tragedia antică și tragedia burgheză	Prezentare, lucru în grupe, analiză pe text	<i>Aristoteles: Poetik, Buch 6, Die Tragödie</i> <i>Lessing: Brief an Friedrich Nicolai (fragment)</i> <i>Gottsched: Versuch einer Critischen Dichtkunst (fragment)</i>
2. Elementele constitutive ale textului dramatic I: didascalii, acțiune, personaj. Construcția dramei după G. Freytag.	Prezentare, lucru în grupe, analiză pe text	<i>Lessing: Emilia Galotti</i>
3. Tragedia burgheză: despotul luminat. Morala burgheză	prezentare, analiză pe text, discuții biografia personajului	<i>Lessing: Emilia Galotti, I/1, 6; III/ 8; II/4,5</i>
4. Elementele constitutive ale textului dramatic II: monolog, dialog, teichoscopia, anagnorisis, peripetie	prezentare, analiză pe text, discuții	<i>Schiller: Die Jungfrau von Orleans, V/11</i> <i>Goethe: Götz von Berlichingen, III/13</i>
5. Drama în epoca Sturm und Drang	prezentare, analiză pe text, discuții	<i>H.L Wagner: Die Kindsmörderin</i>
6. Influența lui Shakespeare, critica lui Goethe la adresa dramaturgiei franceze	prezentare, analiză pe text, discuții	<i>Goethe: Zum Shäkespears Tag</i>



7. Verificare		

**Bibliografie (seminar):**

- Aristoteles: *Poetik. Buch 6, Die Tragödie*. Stuttgart: Reclam. 1961.
- Asmuth, Bernhard: *Einführung in die Dramenanalyse*. Stuttgart: Metzler. 2004.
- Klotz, Volker: *Geschlossene und offene Form im Drama*. Stuttgart: Reclam. 1999.
- Lessing, Gotthold Ephraim: Brief an Friedrich Nicolai. In: Schuster, Karl: *Drama, Theater Kommunikation*. Bamberg: Buchner. 1985. (Auszug)
- Lessing, Gotthold Ephraim: *Emilia Galotti*. Stuttgart: Reclam. 1986.
- Lessing, Gotthold Ephraim: *Hamburgische Dramaturgie*. Stuttgart: Reclam. 1981. (Auszüge)
- Pfister, Manfred: *Das Drama*. München: UTB. 2001.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

Predarea disciplinei se orientează după manuale recunoscute internațional și literatura secundară actuală a domeniului.

**10. Evaluare**




Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	exprimarea corectă în scris	Predarea unei scurte lucrări științifice  Test final	70%
	înțelegerea și folosirea corectă a noțiunilor de bază ale științei și istoriei literaturii		
10.5 Seminar	în concordanță cu obiectivele formulate	Participarea activă la seminar și rezolvarea temelor. Verificare pe parcurs	30%

**10.6 Standard minim de performanță**

Curs și seminar:

- utilizarea corectă și adecvată a limbii și a limbajului de specialitate
- abilități în interpretarea și analiza textelor literare
- lectura textelor indicate în cele două bibliografii

Nota de trecere la seminar este condiția prezentării la examenul final de la curs. Participarea la examen necesită înscriere prealabilă din partea studentului printr-un tabel nominal afișat pe MS Teams (nu se vor face înscrieri prin e-mail!)

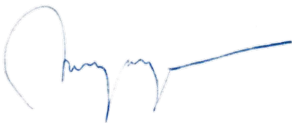
Data completării 06.03.2023	Semnătura titularului de curs Conf. dr. Tar Gabriella Nóra 	Semnătura titularului de seminar Lect. dr. Ursula Wittstock 
Data avizării în departament 30.03.2023	Semnătura directorului de departament  Conf. dr. Daniela Vladu	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
Tel: 0264 5322388  
Fax: 0264 432303

Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil 	Stampila facultății
--	---	---------------------